



llegando el agua que venia llamada *Acuecucuatl*, comenzó á degollar codornices el *Teuctlamacasqui*, y acabado de rociar el agua con la sangre de ellas, tomó luego el incensario y le echó copal y sahnmó el agua; luego tomó el ulli que estaba ensartado en uno como asador, lo puso en el brasero, y de lo que goteaba, como sucede con el tocino asado, comenzó á salpicar en el agua. Acabado tomó el *Teuctlamacasqui* su vocina ó corneta de caracol y le tocó recio, luego se hincó de rodillas y bebió el agua de bruzas, luego comenzaron todos los demas sacerdotes á tocar sus vocinas, y luego que acabó de beber el agua, le saludó diciendo: seais, señora, muy bien venida, que vengo á recibiros porque llegareis á vuestra casa, en el medio del tular, cañaveral México *Tenuchtiltan*: acabada su plática, tomó de los polvos azules que traia en el costalillo, y comenzólos á sembrar por el agua que venia: acabado esto, comenzó á tocar las sonajas de el hueso que llamaban *Omichicahuastli*, y comenzó á venirse con el agua adelante: luego vinieron los cantores del Dios de las aguas llamados *Tlaloca cuicanime*, y venian tañendo y cantando con un *Teponastli* y atambor: y parece que vino con el agua una culebra algo gruesa, víbora y sanguijuelas negras *acuecucachin*, (1) con ellas comenzaron á venir otras víboras mayores y menores, y mucho pescado blanco, ranas, *xohuiles*, ajolotes y otras sabandijuelas *atecocolin*, y llegando el agua en Acachihanco, que ahora es y está allí una albarrada, y allí una hermita de San Estéban, y ya estaban allí aderezados muchos muchachos embijados, tiznadas las caras y todos de la propia manera que vino el *Teuctlamacasqui*, estando allí todo lo mas de la gente mexicana, tomaron á un niño de aquellos, y abriéronle el pecho con un navajon y rociaron el agua con la sangre caliente, y trayendo el agua el corazon del niño, comenzó luego á hervir el agua, y á multiplicarse en tanta manera, que sobrepujó una puente de madera por donde pasaban las gentes, que es de notar este misterio, ahora por el agravio que hicieron á nuestro Redemptor Jesuchristo, ahora ser alguna permission que hizo el malo para traer mas engañadas á estas gentes gentiles de nacion. Llegada el agua en Xoloco degollaron á otro niño é hicieron lo propio que con el primero, y allí en la puente tenian una canoa puesta adonde venia á caer el agua, y corria por todas partes llevando un caño de el agua para palacio. Llegado á Ahuiztilan que ahora es el hospital de Nuestra Señora, salta allí el agua por otro caño y se derriba y parte: allí tambien fué degollado otro muchacho y sacrificado al agua, y fué derecha pasando por el palacio real, y fué á caer el agua en la parte que llaman *Apahuastlan*, que ahora es el barrio de Tlatelulco Santiago, en la albarrada que ahora está allí detrás de la hermita de la Asumpcion de Nuestra Señora, y allí sacrificaron á otro niño, usando de crueldad inhumana, enemiga de la clemencia y piedad de Jesuchristo nuestro señor: llegada el agua y corriendo con mas ímpetu que al principio, dijo el *Ahuitzotl* á sus principales y señores: es venida el agua *Acuecucuatl*, se-

llano, define así la palabra: "Copal ú oriental. Resina muy dura, y trasparente y de color de topacio claro, que fluye de una planta, especie de zumaque. Se emplea como el ámbar para aumentar la dureza y brillo de los barnices."

(1) Debe leerse *acuecucachin*.

rá bien que la vamos á ver: y adornóse el *Ahuitzotl* muy rica y costosamente conforme á tal rey que era, llevando en su cuerpo trajes muy aventajadamente con su corona en la frente, cotaras con correas y cadena de oro que jamás tal se habia puesto; traia en la mano derecha una caña con una bola enmedio de pluma blanca, y como vido el agua, luego se hincó de rodillas, besó la tierra delante de ella, y luego le presentó una rosa y un perfumadero de *yell* y la sahnmó con copal, y la roció con la sangre de unas codornices, y le comenzó á dar (1) al agua como si fuera persona viviente, y díjole: Señora, seais muy bien venida á vuestra casa y asiento del *Tetzahuittl Huitzilopochtli*, seais Señora Diosa llamada del agua *Chalchihlicué* que aquí amparareis, favorecereis y traereis acuestas á estas pobres gentes de vuestros hijos y vasallos, que de vos se han de favorecer para su sustento humano, y de los frutos que de vos y por vos producirán muchos géneros de bastimentos y volantes aves de diversas maneras; y el agua venia con mas braveza y mucho mas multiplicada, pues cada hora crecia mas, y dentro de cuarenta dias con sus noches, se llenó del agua la gran laguna que iba cubriendo ya el cerro que llaman *Tepetzinco* (2) que estaba enmedio de la laguna adonde sale agua caliente, que ahora son baños para enfermos y para otras muchas gentes que no tienen enfermedad. Viendo *Ahuitzotl* la braveza del agua, que sobrepujó el lugar que llamaban *Pantitlan*, que era un lago enmedio de la laguna mexicana adonde estaba un ojo de agua, y allí entraba el agua que estaba encima de esta gran laguna, y entraba tan furiosa, que se llevaba las canoas grandes con los indios pescadores, y para remediarlo este rey lo mandó estacar de unas muy gordas estacas de encino. En los tiempos pasados, que fué en tiempo del viejo *Moctezuma*, no llovió en dos años en estas partes, por lo que hubo mucha hambre y mortandad, y para su remedio lo estacó y le presentó una piedra labrada que fué el primer *Cuauhxicalli* del sacrificio, un poco mas pequeña que la que está ahora en la plaza junto á la iglesia mayor, y con esta piedra hizo sacrificio en esta laguna *Moctezuma* el viejo, pidiendo agua; y allí en aquel ojo de agua y sumidero echó y arrojó á los nacidos que llamamos blancos que llaman los indios *Tlacastalli*, y así mismo arrojó allí á las personas que de nacion tenian como dos cabezas en una, ó como nosotros les llamamos cabezudos: y allí arrojó tambien á los enanos y corcobados, á todos estos los echaron vivos, entendiendo que con aquel sacrificio inhumano amansaban al *Tetzahuittl Huitzilopochtli*, siendo esta la voluntad de el muy alto y soberano Dios, que debió de ser cuando la gran hambre de España ahora doscientos años que fué en general. Volviendo pues á nuestra historia, digo, que viendo que cada dia venian los pescadores diciendo que se iba ya anegando México, á mas andar llamó *Ahuitzotl* á todos los principales mexicanos y díjoles: mis padres y abuelos y tios los reyes pasados habian propuesto de hacer una fuerza contra el agua que está en esta gran laguna, por si algun dia pujara ó hirviera el agua; estemos reparados de

(1) Debe entenderse *hablar*.

(2) *Tepetzinco*, hoy Peñon de los baños. La fuente de agua termal se nombraba *Acopilco*, en recuerdo de *Copil*. Vease la leyenda en el Códice Ramirez,

